



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 91]

नई दिल्ली, बुधवार, जून 1, 1977/ज्येष्ठ 11, 1899

No. 91]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 1, 1977/JYAISTHA 11, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 1st June 1977

SUBJECT:—Import Trade Control Hand Book of Rules and Procedure for the period April 1977—March, 1978 (Correction/Amendment).

No. 31-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the Import Trade Control Hand Book of Rules and Procedure for the period April 1977—March 1978 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 20-ITC(PN)/77 dated the 27th April, 1977.

2 The following corrections/amendments may be made at the appropriate places indicated below:—

Page No.
of the
Hand Book

Reference

Correction/Amendment

1

2

3

197 Appendix 4, Annexure I
Sl. No. 16, Col. 3

The following may be added :—
“Silk and Rayon Textiles Export Promotion Council,
Resham Bhavan, 78, Veer Nandiman Road,
Bombay-400001.”

1	2	3
197	Appendix 4, Annexure I, Sl. No. 19, Col 3	The existing entry may be amended to read as "Finance Corporation, Bombay"
211	Appendix 4, Annexure XIII-A	The existing entry at Sl. No. 6 may be corrected read as under:— "6. (a) CIF value (in rupees) of the licence app for. (b) Country(ies) of shipment. (c) Country (ies) of origin. (d) Customs House where the import licence granted, will be registered."

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 1 जून, 1977

विषय:—अप्रैल 1977-मार्च 1978 की अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नियम तथा क्रियाविधि पुस्तक (शुद्धि, संशोधन)।

सं० 31-आई टी सी (पी एन) 77.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 20—आईटीसी (पीएन) 77 दि० 27-4-77 के अंतर्गत अप्रैल 1977-मार्च 1978 अवधि के लिए प्रकाशित आयात व्यापार नियंत्रण नियम तथा क्रियाविधि की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. शुद्धियां, संशोधन नीचे संकेतित उचित स्थान पर किए जाएंगे:—

पुस्तक की पृष्ठ सं०	संदर्भ	शुद्धियां संशोधन
1	2	3
197	परिशिष्ट 4, अनुबंध I, क्रम सं० 16, कालम 3	निम्नलिखित को जोड़ा जाए.— "रेशम और रेयन वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद्, रेशम भवन, 78, बीर नारिमान रोड, बम्बई-400001."
197	परिशिष्ट 4, अनुबंध I, क्रम सं० 19, कालम 3	वर्तमान प्रविष्टि को संशोधित करके "फिल्म वित्त निगम, बम्बई" पड़ा जाए।
211	परिशिष्ट 4, अनुबंध 13-ए	क्रम सं० 6 की वर्तमान प्रविष्टि को शुद्ध करके निम्न प्रकार से पड़ा जाए :— "6. (क) आवेदित लाइसेंस का लागत-बीमा-

1

2

3

भाड़ा मूल्य (रूपयों में)।

(ख) पोतलदान के देश।

(ग) मूल उद्गम स्थान के देश।

(घ) यदि आयात लाइसेंस दिया जाता है तो उसे किस सीमा शुल्क सदन में पंजीकृत कराया जाएगा।”

SUBJECT:—Application for renewal/grant of Export House Certificate during 1977-78

No. 32-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the provisions contained in paras 84 and 86 of Part C, Section I of the Import Trade Control Policy (Vol II) for April 1977 March 1978, according to which the last date for submission of applications for grant/renewal of Export House Certificate is 30th June, 1977.

2 On a review of the position, it has been decided to extend the last date for this purpose upto 31st July, 1977.

विवरण—1977-78 के दौरान नवीकरण निर्यात सदन प्रमाण-पत्र प्रदान करने के लिए आवेदन पत्र।

सं. 32 आई टी सी (पी एन) 77.—अप्रैल 1977-मार्च 1978 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (वा० 2) के खंड-1 के भाग ग की कड़िका 84 और 86 में निहित व्यवस्थाओं की प्रारंभ ध्यान दिलाया जाता है जिसके अनुसार नवीकरण निर्यात सदन प्रमाण-पत्र प्रदान करने के लिए आवेदन पत्र प्रस्तुत करने के लिए अंतिम तिथि 30 जून, 1977 है।

2. रीति की पुनरीक्षा करने पर इस प्रयोजन के लिए अंतिम तिथि को बढ़ा कर 31 जुलाई, 1977 करने का निर्णय किया गया है।

SUBJECT:—Import Policy for Registered Exporters for the period April 1977—March 1978 (Correction/Amendment)

No. 33-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters as contained in the Import Trade Control Policy (Volume II) for the period April 1977—March 1978, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 21-ITC(PN)/77 dated the 27th April, 1977

2. The following corrections/amendments may be made at the appropriate places indicated below.—

Page No.
of the
Policy Book
(Vol II)

Reference

Correction/Amendment

1

2

3

30 Annexure II, Sl. No. 25, Col. 3 The word and Sl. No. “and Sl. No. P 3.2” may be added after P. 3.1 in the entry at (i).

30 Annexure II, Sl. No. 33, Col. 3 The Sl. No. indicated against (ii) Saws may be corrected to read as Sl. No. A.51.

1	2	3
32	Annexure II, Sl. No. 51 Col. 3	The Sl. No. A.17 indicated against the entry at (i) may be corrected to read as Sl. No. A.16 The Sl. No. indicated against the entry at (ii) may be corrected to read as Sl. No. A.17.
34	Annexure II, Sl. No. 69 Col. 3	The existing entry (ii) may be amended to read as under :— “(ii) Mixed/blended fabrics and made-up articles including embroidered falling under S. No. K.13(ii), Mixed/blended fabrics and made-up articles including embroidered containing not less than 15% synthetic filament yarn by weight and falling under Sl. No. K.13 (iii) or K.13 (iv).”
34	Annexure II, Sl. No. 69 Col. 3.	After the existing entry (iii), the following new entry may be inserted :— “(iv) Hosiery and Knitwear made of nylon/polyester filament yarn, or any combination thereof, falling under Sl. No. 66”
70	Sl. No. K. 10 Col. 2	The existing entry may be amended to read as under :— “Rayon tyre yarn/cord/fabric.”
72	‘O’ Group, General Notes, Col. 4.	After the existing General Note (2), the following may be inserted :— “(3) Applications for import licences against exports of Natural Silk Fabrics, made ups, ready-made garments, hosiery and knitwear containing more than 50% of natural silk by weight should be accompanied by pre-shipment inspection certificate issued by the Central Silk Board in addition to other prescribed documents.”
Note.—The above corrections and amendments will be effective from 1-4-1977.		
75	Sl. No. S. 4 Col. 4.	The existing entry may be amended to read as under :— “(1) The registering authority will be the Engineering Export Promotion Council.”

3. The following items may be deemed to have been inserted alphabetically in Section IV—Classification of Export Products of the Import Policy for Registered Exporters for 1977-78 :—

Description of Export Products	Sl. No.
A. ENGINEERING GOODS :	
Pre-recorded Cassette Tapes	A.36
B. CHEMICALS AND ALLIED PRODUCTS :	
Pigment stainers	B.42
H. HANDICRAFTS :	
Glass Pearl Necklaces	H.8

4 The existing entries "M-Seal Epoxy Compound" and "M-seal Cable jointing kit" classified under Sl No B 36 and appearing at page xxviii, of the Import Trade Control Policy (Vol. II) for 1977-78 may be corrected to read as under:—

"Epoxy compund B.36
Cable jointing kits B.36"

5. The word "remove" appearing in the description of the export product "Biscuits (including Protein and Vitamin fortified biscuits) and cakes remove. . . G 5" at page xxxvi of the Policy Book (Vol II) for 1977-78 may be deleted

A. S. GILL,

Chief Controller of Imports and Exports.

विषय —अप्रैल 1977—मार्च 1978 अवधि के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति (शुद्धि संशोधन)।

सं. 33-आई टी सी (पी एन) 77—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 21-आईटीसी (पीएन) 77 दिनांक 27 अप्रैल, 1977 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल 1977-मार्च 1978 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (वा० 2) में यथा निहित पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है ।

2. निम्नलिखित शुद्धियां संशोधन नीचे संकेतित उपयुक्त स्थानों पर किए जाएं:—

नीति पुस्तक (वा० 2) की पृष्ठ सं०	संदर्भ	शुद्धि संशोधन
1	2	3
30	अनुबन्ध 2, क्रम सं० 25, कालम 3	प्रविष्टि (1) में पी० 3 1. के बाव शब्द और क्रम सं० "एवं क्रम सं० 32" को जोड़ा जाए ।
30	अनुबन्ध 2, क्रम सं० 33, कालम 3	(2) आरो के सामने संकेतित क्रम सं० को शुद्ध करके क्रम सं० ए० 51 के स्थान में पढ़ा जाए ।
32	अनुबन्ध 2, क्रम सं० 51, कालम 3	प्रविष्टि (1) के सामने संकेतित क्रम सं० ए17 को शुद्ध करके क्रम सं० ए16 के स्थान में पढ़ा जाए । वर्तमान प्रविष्टि (2) को इस प्रकार पढ़ने के लिए संशोधित किया जाए:—
34	अनुबन्ध 2, क्रम सं० 69, कालम 3	"(2) क्रम सं० के० 13(2) के अन्तर्गत आने वाले कशीदा किए हुए सामान सहित मिश्रित/संमिश्रित वस्तु और बनी बनाई वस्तुएं , क्रम सं० के० 13(3) या के० 13(4) के अन्तर्गत आने वाले और वजन में 15% तक के

1	2	3
		सिन्थेटिक फिलामेंट यार्न वाले कशीदाकारी सहित मिश्रित संश्लिष्ट वस्त्र और बुने बनाए सामान ।
34	अनुबन्ध 2, क्रम सं० 69, कालम 3	वर्तमान प्रविष्टि (3) के बाद निम्नलिखित प्रविष्टि निविष्ट की जाए— “(4) क्रम सं० ओ० 6 के अन्तर्गत आने वाले नाईलान/पालिएस्टर फिलामेंट यार्न से तैयार किए हुए होजरी और बुने हुए पहनावे या उनके किसी प्रकार के सम्मिश्रण ।”
70	क्रम सं० के 10, कालम 2	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ने के लिए संशोधित किया जाए :— “रेयन टायर यार्न कार्ड फैब्रिक ।”
72	‘ओ’ वर्ग, सामान्य टिप्पणी, कालम 4	वर्तमान सामान्य टिप्पणी (2) के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाए :— “(3) 50% से अधिक वजन के प्राकृतिक रेशम वाले वस्त्र, तैयार वस्तुएं, बनी बनाई पोशाके, होजरी और बुने हुए पहनावो के निर्यात के मद्दे आयात लाइसेंसो के लिए आवेदन-पत्र अथ निर्धारित दस्तावेज के अतिरिक्त केन्टी रेशम बोर्ड द्वारा जारी किए गए पूर्व पोतलदान प्रमाणपत्र के साथ भेजे जाने चाहिए ।”
		टिप्पणी —उपर्युक्त शुद्धिया और संशोधन 1-4-1977 से लागू होंगे ।
75	क्रम सं० 4, कालम 4	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ने के लिए संशोधित किया जाए :— “(1) पजीकरण प्राधिकारी अभियांत्रिक निर्यात संवर्धन परिषद होगी ।”

3. निम्नलिखित मर्चे 1977-78 के लिए पजीकृत निर्यातको के लिए आयात नीति के खंड 4 के निर्यात उत्पादो के वर्गीकरण से वर्णमाला के अनुसार जोड़ी गई समझी जाए :—

निर्यात उत्पादो का विवरण

क्रम सं०

“ए अभियांत्रिक मल

प्रि-रिकार्डिड कैसिट टेप

ए० 36

बी. रमायन एव सम्बद्ध उत्पाद
सिमेट स्टेनर्स

बी० 42

एच. हस्तशिःप

रमान पन नेकलेस

एच 8

4. आयात व्यापार नियंत्रण नीति (वा० 2) की पृष्ठ सं० 28 पर दर्शाई गई और क्रम सं० बी-36 के अन्तर्गत वर्गीकृत वर्तमान प्रविष्टियों "एम-सील इपाक्सी मिश्रण" और "एम-सील केबल ज्वान्टिंग निट" को इस प्रकार पढ़ने के लिए संशोधित किया जाए :—

"इपाक्सी मिश्रण

बी० 36

केबल ज्वान्टिंग निटस

बी० 36"

5. 1977-78 के लिए नीति पुस्तक की पृष्ठ सं० 36 पर शब्द 'रिमूव' जो "नियमित उत्पाद बिस्कुट (जिसमें प्रोटीन और विटामिन फोर्टिफाइड बिस्कुट शामिल है) और केक रिमूव..... .जी-5" के विवरण में दर्शाया गया है, उसे हटाया गया समझा जाए ।

ए० एस० गिल,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1977

